DOMOLETTI

STYLE & COMFORT

INSTALLATION INSTRUCTIONS
WATER FAUCET

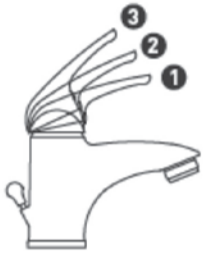
EE PAIGALDUSJUHEND SEGISTILE

LV MONTAŽAS INSTRUKCIJA.
ŪDENS MAISĪTĀJS

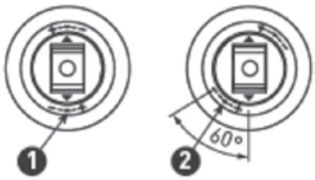
LT MONTAVIMO INSTRUKCIJA.
VANDENS MAIŠYTUVAS

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ.
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ ВОДЫ

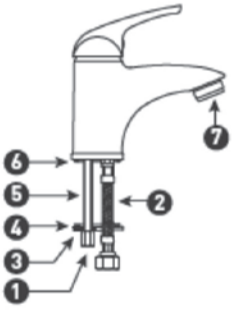
1



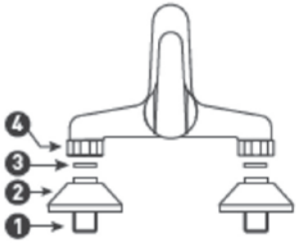
2



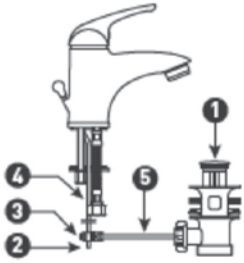
3



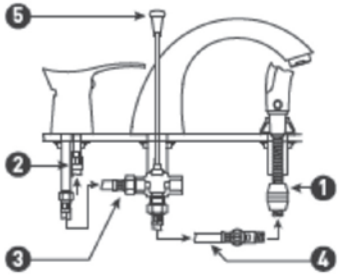
4



5



6



7



8



EN

FIELD OF APPLICATION

Faucets are intended for household and public use:
• in central water supply systems that meet the requirements of the standards;
• in individual water supply systems (corresponding to central water supply systems);
• in the presence of a water accumulator or an automatic start system water supply pump;
• in systems with gas and electric heating systems with thermostatic protection and hot water temperature not exceeding 65 °C.

Attention! It is forbidden to use faucets in combination with electric water heaters (with open outlet), unless the faucets are not designed for this purpose.

TECHNICAL SPECIFICATION

The optimum water pressure is 1–5 bar.
Maximum water pressure – 10 bar.
Difference between cold and hot water pressure – +/- 11 %
For maintaining minimum coefficient of noise in the full pressure of water at more than 5 bars is required to mount reduction.
When there is a significant difference between the cold and hot water pressure, it is recommended to install a reducer to ensure normal operation of the faucet.
The optimal hot water temperature is 65 °C.
The maximum hot water temperature is 90 °C.

Technical data

Maximum pressure	**1 MPa (10 bar)**
Recommended pressure	**0,1* – 0,5 MPa (1-5 bar)**
Maximum hot water temperature	**90°C**
Recommended hot water temperature	**65°C**

* Some flow water heaters will not operate, if the water pressure is below the set value specified in the Operation manual of the heater.

MONTAGE

1. Rules of proper maintenance of the tap
The tap's surfaces should be cleaned with water and soap, and then wiped and polished with the use of a soft cloth. Cleaning agents or materials containing friction substances or aggressive substances (affecting the products in liquid, solid or gase-

ous form), including cleaning agents based on chlorine, whiteners, limescale removers and domestic hygiene agents containing acids, solvents or other surface-active agents, as well as alcohols, disinfectants or alkalis.

1.1 Maintenance

The proper operation of one-and two-handle taps largely depends on the water quality — its hardness, calcium saturation and the content of pollutants, such as sand, scale, etc. The water quality influences the frequency of performing necessary maintenance operations by the User. The periods between maintenance operations can be extended by the use of mesh filters mentioned in the point 3 and in the Guarantee Terms.

1.2 Cleaning the stream regulator

The stream regulator (fig. 3) should be cleaned in the event of water-flow reduction:
- unscrew the stream regulator (7) and clean it with a jet of water from the outflow side;
- while screwing in the regulator ensure the gasket is fixed properly;
- if the regulator cannot be effectively cleaned, it should be replaced with a new one.

1.3 Cleaning the tap's cartridge (head)

The tap's cartridge (head) should be cleaned at least once every half a year, depending on the water quality, in the following way:
- cut off the flow of cold and hot water through the valves connected to the tap;
- remove the plug from the lever and loosen the screw fixing the lever with a hex wrench;
- remove the lever from the pivot of the tap's cartridge and remove the ornate casing manually;
- unscrew the nut fixing the tap's cartridge;
- remove the tap's cartridge — clean the accumulated impurities with a jet of water;
- grease the moveable parts with silicone lubricant;
- assemble the unit performing the above operations in the reverse order, ensuring the head gasket is properly fixed;
- tighten the head's nut with a torque of 6–10 Nm.

1.4 Maintenance of a push-up type drain popup

The system should be cleaned at least once every two months or whenever difficulties in functioning occur:
- unscrew the top casing of the plug;
- remove impurities in all elements of the plug;
- grease the movable parts with silicone lubricant.

2. Handling taps with a standard head or Vasa Ecologica models.

2.1 Standard ceramic heads

Taps with standard heads allow fast and easy regulation of both the water-flow and temperatures using one handle.

2.2 Vasa Ecologica tap cartridges

2.2.1 Flow limiter

Vasa Ecologica taps have a cartridges with a mechanical flow limiter. The range of its effect is described by a mechanical blockade in the cartridge. When raising the handle, resistance serving as a measure of limiting the flow can be felt (fig. 1 — item 2). The placement of the handle on fig. 1: 1 — inflow closed; 2 — flow limiting position; 3 — maximum flow.

2.2.2 Regulation of hot water flow (temperature limiter – fig. 2)
By default, the temperature limiter is set in position "1". Regulation of the amount of hot water flowing into the cartridge from position "1" to position "2" is done in a 60° range (one dentil on the limiter's red ring is equal to turning the limiter by 6°). It should be remembered to properly connect the water: hot on the left side of the tap and cold on the right (from the front of the tap). Position 1 — the default setting (maximum flow of hot water to the tap's cartridge) Position 2 — limited flow of hot water to the tap's mixer. To change the temperature setting:
- disassemble the tap's cartridge following the instructions in point 1.3;
- raise the limiter's red ring and turn it in the direction of the arrow and the "–" (minus) symbol selecting the proper setting;
- assemble the cartridge again, following other instructions in point 1.3;
- check the functioning of the flow limiter and the cartridge.

3. Assembly
The taps should be assembled by persons with appropriate qualifications. The assembly operations should be carried out according to best practices and the instructions given in this document. Wrenches used for assembling the devices should be non-clamping tools with smooth jaw surfaces. In order to ensure long and reliable operation of the tap the water-pipe system should be equipped with at least mesh filters or, if that solution cannot be applied, with individual cut-off valves with filters designed for the tap. Failure to comply with the above condition shall void the guarantee for the head. The tap should be assembled in place and in a way enabling easy access to the device during maintenance, repair or disassembly operations. Installing the tap in places with difficult access or fixed housings makes maintenance operations or guarantee repairs impossible.

3.1 Standing taps
Standing taps (fig. 3) should be installed with the use of the fixing set:
- screw in the connection hoses (2) and the fixing screw (5) to the tap;
- the connection hoses should be screwed in manually, up to the point when resistance occurs. The hoses should be installed according to the schemes presented in figure 8. Screwing in the hoses strongly with the use of a flat wrench can result in damage to the hoses! Some forbidden methods of installing the hoses are presented in figure 7;
- insert the tap with the bottom gasket (6) into the mounting hole;
- put the gasket (4) and the washer (3) on the fixing screw;
- screw in the fixing nut (1) on the fixing screw;
- connect the ends of the hoses to the sections of the cold and hot water supply system so cold water is connected to the right side of the tap and hot water to the left side (from the front of the tap);
- after assembly check the tightness of the connections, In case of standing sink taps with an extended hose, connect the spray handle with the hose, fix the weight to the hose and screw in the hose connector to the pipe in the unit's body. The other assembly operations should be carried out as described above.

3.2 Wall taps
The tap (fig. 4) should be installed in the following order:
- screw in the eccentric connections (1) to the system section ended with the internal thread G1/2, sealing the connection with a proper amount of Teflon tape or cord.

After connection, the axes of the eccentric holes (on the side of the tap) should be at the same height, the front surfaces should be at the same distance from the wall, and the distance between the holes should be equal to the distance between the axes of the connection nuts of the tap's body;
- the water system connections must be made in such a way that cold water is connected to the right side and hot water to the left side(from the front of the tap) and that the axes of the hoses are perpendicular to the wall and parallel to each other;
- screw the rosettes (2) on the eccentrics, or fix the rosettes to the tap in case of models equipped with O-ring mounted eccentrics;
- insert the gaskets (3) to the connection nuts (4) and screw them to the eccentrics, or put the tap on the Oring mounted eccentrics (in case of in the taps equipped with such eccentrics), and lock them on the bottom side of the tap body with double hexagonal screws;
- after assembly check the tightness of the connections.

3.3.1 Manually opened type drain popup (fig. 5)

- install the horizontal rod (5) in the drain assembly;
- install the drain assembly in such a way that the horizontal rod (5) is directed towards the mounting hole of the tap;
- with the drain plug (1) closed and the horizontal rod (5) in an upper position, adjust the drain plug (1) so that a clearance of ca. 2 mm is obtained between the plug and the horizontal rod's end;
- install the tap together with the rising rod (4) in the mounting hole;
- insert the rising rod (4) into the connection (2) and adjust it so that the horizontal rod is in the bottom position and the plug is opened to a sufficient degree;
- tighten the horizontal rod (5) with the screw (3) and check if the drain plug works correctly and is tight.

3.3.2 Push-up type drain popup

- install the drain system into the basin;
- pressing the plug alternately open and close the water drain in the basin.

3.4 Three-hole taps (see fig. 4)

Install the individual elements of the tap on the bathtub (fig. 6). Connect the water supply as follows:
- the ends of the hoses (2) with a M10x1 –G1/2 thread to the tap's mixer and the parts of the installation supplying cold and hot water, so cold water is connected to the right side and hot water to the left (from the front of the tap);
- mixed water from the mixer to the spout element through the hose (3) M12x1xG1/2 – 35 cm;
- mixed water from the spout element to the spray handle through the hose (4) G3/4 xG1/2 – 40cm" and the hose with the weight (1);
- the spout element rod (5) switches the water stream: the rod raised – water flows through the spray handle, the rod lowered – water flows through the spout. Before the connection hoses (2) the mesh filter should be installed – a filter with a cut-off valve is recommended or just the mesh filter with a gasket.

After the assembly of the tap, free access enabling maintenance, repair or disassembly should be ensured.

USAGE AND MAINTENANCE

• For bath mixers must not hand deviator (switch) hot water flow to the shower water flow from the spout. This is done automatically by reducing or switching off the flow of the water flow from the faucet.
• During the period of use is necessary to ensure regular cleaning strainers outflow aerator and shower head, to prevent the reduction in the flow of water, possibly damaging them. We put the hands dismount aerator, remove seals and filters that wash with running water. In case of clogging furring use a vinegar solution.
• Clean chrome faucets by using vinegar water or commercially available cleaners to clean the faucet. Cleaning painted faucets (old brass) use commercially available cleaners to clean the faucet. Faucet must be rinsed after cleaning with clear water and wipe out properly.
Painted faucets (old brass, other color combinations) – use products without abrasives. With a pH 6–9, which may not be based on active chlorine. These faucets must never come into contact with vinegar! Faucet must be rinsed after cleaning with clear water and wipe out properly. You must follow the instructions for use by the manufacturers of detergents.
• For spray cleaners, the solution must be applied to the cloth, which cleaning is provided, not directly onto the faucet. It could get into the holes onto the faucet and cause damage.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1. Before buying the product, consider what features you require. If the product does not suit your later demands, it is not a reason for complaint.
2. After take over the customer is obliged to check the quantity and type of finish goods. Any irregularities must be reported within two days of receipt. Later claims are not acceptable.
3. Warranty applies only when the product is installed and used in accordance with the instructions on installation, use and maintenance.
4. Warranty from the date of the sale relates:
– to leaks casting (body of faucet) – 10 years;
– for chrome / titan surface coating – 5 years;
– for colored and bronze surface coating – 2 years;
– for ceramic cartridge – 5 years;
– thermostatic cartridge and ceramic headwork / provided that a coarse filter of at least 0.5 microns is installed / – 2 years;
– for aerators, switches, hoses, shower heads, shower sets and shower racks and other spare parts for mixers – 1 year.
5. The purchaser can only apply for warranty repairs on the basis of the sales receipt stating the date of sale. The place of resolution of the complaint is the place of purchase of the goods.
6. Goods with correctable malfunctions are not changed into new ones by contractor. In the case of unrecoverable malfunctions, the customer must deliver the claimed pro-duct to the service center, where after the assessment and recognition of com-

plaint it will be exchanged for a new one.

WARRANTY DOES NOT COVER

1. Missing sales receipt.
2. Defects caused by rough handling or mechanical damage to by consumer.
3. Failure to meet or comply with installation and operating requirements. Disassembly or other extraneous interference in the design of the product.
4. The occurrence of malfunctions associated with unauthorized non-professional installation and connection.
5. Use for repair of component parts of other manufacturers and firms.
6. Exposure of the mixer and its elements to temperatures exceeding 65 °C or lack of protection of the mixer from high temperatures and the presence of water heating devices.
7. Dirt, limescale build-up and clogging with sand, small stones, etc.
8. Ingress of foreign objects, if a filter with a hole width of 0.6 mm and a wire thickness of 0.2 mm is not installed.
9. Malfunctions caused by improper maintenance, i.e. cleaning the inlet filter and aerator when limescale and impurities precipitate.
10. Defects on the surface of the product resulting from exposure to chemical, abrasive, aswell as other substances not provided for inthe instructions for the care of this product.
11. Using a stop valve or water saving device.
12. Malfunctions due to different dynamic pressures at the inlet of hot and cold water.
13. Normal wear and tear of consumables / gaskets, seals, oil seals, decorative linings, aerators, electric lamps, shower switches / damaged rubber bands.
14. Using the mixer for other purposes.
15. Force majeure (fire, flood, other natural phenomena).
16. Defects resulting from failing to follow the instructions given in the assembly and operation manual.
17. Mechanical damage to the product and defects resulting therefrom.
18. Damage caused by the pollution of water or the water-pipe network.
19. The products in which construction changes or modifications were made by persons other than the manufacturer.

During the warranty period, proven manufacturing defects or defects in the material used are eliminated free of charge by repair or replacement of parts.

The warranty conditions do not provide for installation, connection and commissioning of equipment, as well as consultation on operation.These services are provided for a fee. In case of reporting a defect not covered by this guarantee, the Guarantor reserves the right to charge the Reporting Person with the costs resulting from the guarantee actions taken.

INFORMATION FOR USER

• During the warranty period, proven factory defects or defects in the materials used are repaired free of charge by repairing or replacing parts.
• We advise you to entrust product installation work only to qualified specialists. If the installation work is performed by an unqualified person, the buyer assumes full responsibility for incorrect installation and the resulting problems / failures.
• Shower switches and ceramic plates are not covered by the warranty.
• We recommend cleaning the aerator of the faucet regularly from plaque and other dirt.

DEFECT	REASON	SOLUTION
Flows only little of water	Low pressure. The strainer of dirt is clogged. Hand/head shower is clogged. The strainer of aerator is clogged.	Check the pressure in your pipeline. Clean the strainer in the beginning of thermostatic part and on regulation. Clean the shower from dirt between the shower and hose. Take off the aerator, strainer, clean under the water. In case of big dirt (lime scale) inside, soak for 24 hours in vinegar, then give the aerator back.
Crossing flows, when the faucet is closed the hot water is pushed into the cold water supply or contrariwise	Dirty or leaking reverse valve.	Clean the valve or change if needed.
The temperature does not match the selected one	The temperature doesn't match the selected one. Low temperatue of hot water.	Set the thermostat Increase the temperature of hot water on 42 ° to 65 °C
The temperature can not be regulated	Thermostatic cartridge is clogged by limescale.	Change the thermostatic cartridge in the mixer.
The instantaneous water heater does not switch on when operating with a thermostat	The strainer of dirt is clogged. The ring inside the shower isn't removed. The reverse valve is blocked.	Clean or change the strainer. Change the valve. Remove the ring from the shower head.
The shower head or spout drips	Impurity or dirt sediment in ceramic head.	Clean or change the ceramic head in mixer.
The water doesn't flows from all holes	Clogged by limescale.	Clean the shower head by hands.
From diverter is leaking the water (bath lever mixer)	The rubber gasket is torn off.	Change the rubber gasket.

EE

KASUTUSJUHEND

Termostaatilised segistid on mõeldud majapidamises ja avalikuks kasutamiseks:
• paigaldatakse ainult püsiva rõhuga kohtadesse,
• tsentraalsetes veevarustussüsteemides, mis vastavad standarditele;
• individuaalsetes veevarustussüsteemides (vastavad tsentraalsetele veevarustussüsteemidele);
• veemahuti või automaatse käivitussüsteemiga veevarustuse pumba olemasolul;
• gaasi- ja elektriküttega süsteemides, kus on termostaatiline kaitse ning sooja vee temperatuur ei ületa 65 °C.

Tähelepanu! Segistite kasutamine koos elektriliste (avatud väljalaskeavaga) boileritega on keelatud, kui segistid pole selleks otstarbeks sobivad.

TEHNILISED ANDMED

Optimaalne veesurve – 1–5 bar.
Maksimaalne veesurve – 10 bar.
Külma ja kuuma vee surve vahe – +/-11%.
Vee surve kassetti taga – maks. 2 bar.
Minimaalse mürateguri säilitamiseks maksimaalse veevoolu surve korral, mis on suurem kui 5 bar, tuleb paigaldada reduktor.
Segisti normaalse töö tagamiseks, kui on oluliselt erinev külma ja kuuma vee surve, on soovitav paigaldada reduktor.
Maksimaalne kuuma vee temperatuur on 90 °C.
Soovitatav kuuma vee temperatuur 65°C.

Tehnilised andmed

Maksimaalne vee rõhk	1 MPa (10 bar)
Soovitatav vee rõhk	0,1* – 0,5 MPa (1-5 bar)
Maksimaalne kuuma vee temperatuur	90°C
Soovitatav kuuma vee temperatuur	65°C

* Mõningad vee kiirsoojendajad ei tööta, kui vee rõhk on madalam kui näidatud veesoojendaja kasutusjuhendis.

KASUTAMISE JA HOOLDAMISE JUHISED

1. Segisti hooldamise ja puhastamise soovitused
Segisti pinda puhastada seebiveega. Seejärel pühkida pehme riidelapiga kuivaks. Se-

gisti puhastamisel on keelatud kasutada hapet, keemiliselt aktiivseid ning abrasiivseid puhastusvahendeid, samuti veeslahustuvat pulbrit.

1.1 Hooldamine

Segisti häireteta töötamine soltub vee kvaliteedist: karedusest, lubja ja muude ainete (liiv, rooste jne) sisaldusest. Vee kvaliteedist soltub ka profülaktikatööde sagedus. Neid töid voib teostada kasutaja ise vastavalt vajadusele. Profülaktikatöid voib teostada harvem, kui enne segistit on veetrassile paigaldatud jämefiltrid.

1.2 Aeraatori puhastamine

Aeraatorit (pilt 3, 7) on tarvis puhastada vastavalt vajadusele, kui märkate, et seda läbiv veehulk väheneb voi veejoa kuju muutub. Aeraatori puhastamise kord:

- keerake aeraator (7) toru otsast maha ja peske selle sisu tugeva veejoa all;
- keerake aeraator tagasi segistitoru otsa enne tagasikeeramist pöörake tähelepanu aeraatori tihendi asendile.

1.3 Segisti kasseti puhastamine

Soltuvalt vee kvaliteedist peab segisti kassetti puhastama iga kuue kuu järel, järgmises korras:

- keerake kinni kuuma ja külma vee kraanid enne segistit;
- eemaldage segisti käepidemelt kork ja vabastage kuuskantvotmega käepideme kinnituskruvi;
- votke käepide maha segisti korpuselt:
- keerake lahti segisti kassetti hoidev mutter;
- votke segisti kassett välja ja puhastage kogunenud mustus veejoa all;
- määrige liikuvaid osi silikoonmäärdega;
- pange segisti kokku vastupidises järjekorras;
- keerake mutter kinni 6–10 Nm jouga.

1.4. Pohjaklapi hooldamine

Süsteemi peaks puhastama vähemalt 2 korda kuus.

- keerake ära ülemine korgi korpus;
- puhastage kogu mustus;
- määrige liikuvaid osi silikoonmäärdega.

2. Segisti kasutamine

2.1 Standardsed keraamilised kassetid

Standardsed keraamiliste peadega segistid voimaldavad ühe käepidemega reguleerida kiiresti ja kergesti veejoa tugevust ja temperatuuri.

2.2 Vasa Ecologica segistite kassetid

2.2.1 Veejoa tugevus

Vasa Ecologica segistite kassetid on veejoa mehhaanilise regulaatoriga. Selle toimimisvahemikku iseloomustab kasseti mehhaaniline blokeerimine. Kui segisti käepidet tostetakse, voimaldab vastupanu valida veejoa tugevuse. Käepideme asend Pilt 1: 1 – veevool on suletud, 2 – vähendatud veevool, 3 – maksimaalne veevool.

2.2.2 Temperatuuri reguleerimine (Pilt 2)

Vaikeseade pohjal on temperatuuriregulaator seatud 1-sse asendisse. Kuuma vee reguleerimine 1-est asendist 2-se asendisse toimub 60° piires. Kindlasti pöörake tähelepanu, kas veetorud on segistiga oigesti ühendatud: Kuum vesi on segisti vasakul pool, aga külm paremal. 1-a asend – vaikeseade (maksimaalne kuuma vee vool). 2-a asend – kuuma vee vool on piiratud. Soovides temperatuuri seadeid muuta on tarvis:

- votta lahti segisti kassett juhendi 1.3 punkti järgi;

- tosta piiraja punast rongast ja keerata noole suunas ja „–“ sümboliga valida vajalik seade.
- koostada segisti kassett juhendi 1.3 punkti järgi;
- kontrollida vooluregulaatori toimimist.

3. Paigaldamine

Paigaldamistööd peab tegema kvalifitseeritud spetsialist. Selleks, et segisti teeniks teid voimalikult kaua ja usaldusväärselt, soovitame segisti ette veetrassile paigaldada jämepuhastusfiltri (keraamilise kassetiga segistite korral on sellise filtri paigaldamine kohustuslik). Segisti kroomitud pindade vigastamise (kriimustuste) vältimiseks kasutage paigaldamisel pehme kattega votmeid.

3.1 Konsoolsegisti paigaldamine

Konsoolsegisti (pilt 3) paigaldamisel kasutatakse ´paigaldusdetailide komplekti, mis müüakse koos segistiga.
- keerake painduvad ühendusvoolikud (2) ja kinnituspolt (-id) (5) segisti korpusse;
- asetage kohale tihend (6), asetage segisti ettevalmistatud paigaldusavasse;
- kinnituspoldile (-dele) (%) pange tihend (-id) (4) ja seib (-id) (3);
- kinnituspoldile (-dele) (5) keerake mutter (-id) (1);
- ühendage painduvad ühendusvoolikud veetorudega (ventiilidega). Kui torude (ventiilide) ühenduskeere on M1/2“, kasutage üleminekuid F3/8“*M1/2“, mis on segisti komplektis. Ühendamisel pöörake tähelepanu külma/kuuma vee oigele ühendamisele.

3.2 Seinasegisti paigaldamine

Seinasegisti (pilt 4) paigaldatakse järgmises korras:
- keerake ekstsentrikud (1) G1/2“ keermega toruühendustesse. Tihendamiseks kasutage keermeteipi (teflonlinti) voi muud tihendamismaterjali. Reguleerige ekstsentrikud nii, et nende G3/4“ keermetega otsad paikneksid sümmeetriliselt ja tsentrid oleksid ühel tasemel. Segisti korpuse voite ühendada ekstsentrikutega, kui ekstsentrikute tsentrite vahel on umbes 150 mm;
- keerake ekstsentrikute G3/4“ keermega otstele dekoratiivsed peitekatted.
- pange tihendid (3) segisti korpuse mutritesse (4). Keerake käega segisti mutrid (4) ekstsentrikutele (1). Pingutage ettevaatlikult votmega;
- kontrollige tähelepanelikult koiki ühendusi;
- ühendage ülejäänud seinasegisti osad.

3.3 Pohjaklapi paigaldamine (Pilt 5)

- pange pistke varras (5) pohjaklapi korpusse; paigaldage pohjaklapi korpus nii, et varras (5) oleks suunatud segisti avasse;
- seadke pohjaklapp asendisse „suletud“, varras (5) peab olema tostetud üles. Reguleerige pohjaklapi korki (1) nii, et selle ja varda vahel oleks 2 mm vahe;
- pistke varras (2) segistisse. Asetage segisti kraanikausile ja kinnitage;
- pange varras (2) ühendussolme (3). Varras (5) ja varras (2) seadke alumisse asendisse;
- fikseerige molemad vardad ühendussolmes (3);
- kontrollige pohjaklapi mehhanismi toimimist ja hermeetilisust.

3.4 Kolmeosalise segisti paigaldamine

Paigaldage segisti eraldi osad vanni nii nagu näidatud Pildil 6. Vesi ühendage nii:
- külm ja kuum vesi ühendatakse segisti juhtosaga kahe painduva ühendusvoolikuga (2) (keermed M10x1 – 1/2“);

- segatud külm ja kuum vesi saabub segisti tilasse läbi ühendusvooliku (3) (keermed M12x1 – 1/2“, pikkus 35 cm);
- dušipeasse satub segatud vesi ühendusvoolikuga (4) (keermed 1“xM15x1, pikkus 40 cm) ja dušivoolikusse (1). Segisti käepide (5) lülitab veevoolu ümber tilast dušipeasse: tostetud asend – vesi voolab läbi dušipea; allalastud asend – vesi voolab läbi tila. Enne voolikute (2) ühendamist on tarvis paigaldada jämepuhastusfiltrid. Samuti soovitataks paigaldada vee sulgemise kraanid.

GARANTIITINGIMUSED

1. Enne toote ostmist kaaluge, milliseid funktsioone vajate. Kui toode ei vasta teie hilisematele vajadustele, pole see kaebuse esitamise põhjuseks.
2. Pärast vastuvõtmist on klient kohustatud kontrollima valmistoote kogust ja tüüpi. Igast rikkumisest tuleb teatada kahe päeva jooksul pärast kättesaamist. Hilisemaid pretensioone ei aktsepteerita.
3. Garantiiperiood kehtib alates toote müügi kuupäevast:
– segisti korpuse hermeetilisus – 10 aastat alates müügikuupäevast;
– pinnakattele kroomi / titaani – 5 aastat;
– värvilisele pinnakatele – 2 aastat;
– keraamilise kasseti puhul – 5 aastat
– termostaat ja kassettkeraamikale/ tingimusel, et on paigaldatud vähemalt 0,5 mikroni suurune jämefilter / – 2 aastat;
– aeraatoritele, lülititele, voolikutele, dušiotsikutele, dušikomplektidele ja dušistatiividele ning muudele segistite varuosadele – 1 aasta;
4. Garantii kehtib ainult siis, kui toode on paigaldatud ja kasutada vastavalt paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhistele.
5. Garantiiremonti saab ostja taotleda ainult müügikuupäeva märkiva müügitšeki alusel. Kaebus lahendatakse ostukohas.
6. Toote defektsed osad parandatakse või asendatakse garantiiaja jooksul tasuta. Otsus nende asendamise või parandamise otstarbekuse kohta jääb teenindusosakonnale. Vahetatavad osad muutuvad teenindusosakonna omandiks. Sellisel juhul ei pikendata garantiid, vaid see kehtib edasi. Toote hõlpsasti eemaldatavad osad (voolikud, dušiotsikud) parandatakse või asendatakse teenindustöökojas. Tehniku visiidi otstarbekuse üle toote paigalduskohta jääb teenindusosakonna otsustada.

GARANTIITEENINDUSEST JA REMONDIST KEELDUMISE PÕHJUSED

1. Müügikviitungi puudumine.
2. Toote ja selle osade kahjustused mehaanilise löögi või liigse jõu kasutamise tagajärjel.
3. Paigaldus- ja kasutusjuhendi nõuete mittetäitmine või rikkumine. Demonteerimine või muu kõrvaline sekkumine toote kkonstruktsiooni.
4. Volitamata mitteprofessionaalse paigaldamise ja ühendamisega seotud talitlushäirete esinemine.

5. Teiste tootjate ja ettevõtete komponentide kasutamine remontimisel.
6. Segisti ja selle elementide kokkupuude temperatuuriga üle 65 °C või segisti kaitse puudumine kõrge temperatuuri ja veeküttеseadmete olemasolu eest.
7. Mustus, katlakivi ja liiva, väikeste kivide jms põhjustatud ummistumine.
8. Võõrkehade sissetung, kui pole paigaldatud filtrit, mille ava laius on 0,6 mm ja traadi paksus 0,2 mm.
9. Ebaõige hoolduse põhjustatud talitlushäired, st sisselaskefiltri ja aeraatori puhastamine katlakivi ja lisandite sadestumisel.
10. Toote pinnal esinevad defektid, mis tulenevad kokkupuutest keemiliste, abrasiivsete ja muude ainetega, mida ei ole ette nähtud selle toote hoolduse juhendis;
11. Sulgurklapi või veesäästuseadme kasutamine.
12. Erineva dünaamilise rõhu põhjustatud talitlushäired kuuma ja külma vee sisselaskeava juures.
13. Kulumaterjalide / tihendite, tihenduste, õlitihendite, dekoratiivkatete, aeraatorite, elektrilampide, dušilülitite / kahjustatud kummidetailide / loomulik kulumine;
14. Segisti kasutamine muudel eesmärkidel.
15. Vääramatu jõu (tulekahju, üleujutus, muud loodusnähtused) mõju.
16. Ei peeta kinni paigaldamise, kasutamise ja hooldamise soovitustest.
17. Toodet on vigastatud mehhaaniliselt, mis pohjustas defekti.
18. Tootesse on kogunenud lubjasete.
19. Toote konstruktsiooni on muutnud teised isikud kui tootja.
Garantiiaja jooksul kõrvaldatakse tõestatud tehase defektid või kasutatud materjalide defektid tasuta, parandades või vahetades osi.
Garantiitingimused ei näe ette seadmete paigaldamist, ühendamist ja kasutuselevõttu ning töötamise alaseid konsultatsioone. Neid teenuseid pakutakse tasu eest.
Garantiiaeg ei pikene varuosade vahetamise või segisti remondi korral.
Juhul, kui toote defekt tunnistatakse garantii alla mittekuuluvaks, jätab tootja endale oiguse nouda pöördunud isikult kantud kulude katmist.

TEAVE KASUTAJATELE

• Garantiiperioodil tasuta parandatakse tõestatud tootmisdefektid ja osade parandamise või asendamise ajal kasutatud materjalide defektid.
• Soovitame montaažitöid usaldada ainult kvalifitseeritud spetsialistidele. Kui montaažitöid teostab kvalifitseerimata isik, vale montaaži ja sellest tulenevate probleemide/kahjustuste eest täieliku vastutab ostja.
• Tootja jätab endale õigust muuta toote konstruktsiooni, disaini ja kompleksust.
• Dušilülitile ja keraamilistele plaatidele garantii ei laiene.

SEGISTI TÕRGE	PÕHJUS	KÕRVALDAMINE
Vähe vett	Madal rõhk Filtris olev sõel on ummistunud Dušiotsik ummistunud Aeraatori sõel ummistunud	Kontrollige rõhku torudes Puhastage termostaati sisenev filter Puhastage dušiotsik Keerake aeraator lahti, eemaldage sõel, sõel loputage jooksva vee all Tugeva saastumise korral katlakiviga jätke 24- tunniks äädikalahusesse, seejärelkeerake aeraator tagasi
Läbi ristuvate voolude surutakse kuum vesi külmaveevarustusse või vastupidi segisti sulgemisel	Määrdunud või lekkiv tagasilöögiklapp	Puhastage tagasilöögiklapp ja asendage vajadusel
Väljuv temperatuur ei vasta seatud temperatuurile	Väljuv temperatuur ei vasta seatud temperatuurile Madal kuuma vee temperatuur	Paigaldage termostaat Suurendage kuuma vee temperatuuri 42 °C -lt 65 °C -le
Temperatuuri ei saa reguleerida	Katlakivi on ummistanud termostaadi kasseti	Vahetage termostaadi kassett
Termostaadiga töötamisel voolava vee soojendi ei lülitu sisse	Ummistunud filter Tagasilöögiklapp on blokeeritud	Puhastage või asendage võrkfilter Vahetage tagasilöögiklapp
Tila tilgub vett	Mustus või sade keraamilisel peal	Vahetage keraamiline pea
Dušiotsiku kõigist avadest vett ei välju	Katlakivi ummistus	Puhastage dušiotsik käsitsi
Vannitoa segisti juures oleva lüliti alt voolab vesi	Kummitihend on lahti rebenenud	Vahetage kummitihend

IZMANTOŠANA

Termostatiskie maisītāji ir paredzēti izmantošanai mājsaimniecībās un sabiedriskajās vietās, tos var ierīkot:
• tikai vietās, kur ir pastāvīgs spiediens;
• centralizētās ūdens apgādes sistēmās, kas atbilst standarta prasībām;
• individuālajās ūdensapgādes sistēmās (kas atbilst centrālo ūdensapgādes sistēmu prasībām);
• sistēmās ar gāzes un elektrisko apkuri ar termostata aizsardzību un karstā ūdens temperatūru ne vairāk kā 65 °C.
Uzmanību! Ja maisītāji nav piemēroti šim nolūkam, maisītājus ir aizliegts izmantot kopā ar elektriskiem ūdens sildītājiem (ar atvērtu izeju).

TEHNISKIE DATI

Optimālais ūdens spiediens – 1–5 bar.
Maksimālais ūdens spiediens – 10 bar.
Starpība starp auksto un karsto ūdens spiedienu – +/-11 %.
Ūdens spiediens aiz kārtridža – maks. 2 bar.
Minimālā trokšņa koeficienta uzturēšanai, ja ir maksimālais ūdens plūsmas spiedi¬ens, kas ir lielāks par 5 bar., tad jāuzstāda reduktors.
Normāla maisītāja darba nodrošināšanai, ja ir ievērojama aukstā un karstā ūdens spiediena starpība, ieteicams uzstādīt reduktoru
Maksimālā karstā ūdens temperatūra ir 90 °C.
Optimāla karstā ūdens temperatūra ir 65 °C.

Tehniskie parametri

Maksimālais ūdens spiediens	1 MPa (10 bar)
Ieteicamais ūdens spiediens	0,1* – 0,5 MPa (1-5 bar)
Maksimālā ūdens temperatūra	90°C
Ieteicamā ūdens temperatūra	65°C

* Daži caurplūdes ūdens sildītāji nedarbojas, ja ūdens spiediens ir zemāks par ūdens sildītāja instrukcijā norādīto.

UZSTĀDĪŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJA

1. Ieteikumi jaucējkrāna kopšanai un tīrīšanai Jaucējkrāna virsma jānotīra ar ziepēm un ūdeni. Pēc tam jānospodrina ar sausu, mīkstu drānu. Jaucējkrāna tīrīšanai aizliegts izmantot tīrīšanas līdzekļus, kas satur skābi, ķīmiski aktīvas un abrazīvas vielas, kā arī dispersijas pulverus.

1.1 Apkope

Jaucējkrāna pareiza darbība ir atkarīga no ūdens kvalitātes: ūdens cietības, kaļķu un

citu materiālu (smilšu, rūsas u. c.) daudzuma. No ūdens kvalitātes ir atkarīgs arī profilaktisko darbu biežums. Šos darbus pēc nepieciešamības var veikt arī pats lietotājs. Profilaktiskie darbi jāveic retāk, ja pirms jaucējkrāna uzstādīti rupjas tīrīšanas filtri.

1.2 Aeratora tīrīšana

Aerators (att. 3, 7) jātīra pēc nepieciešamības, kad pamanāt ūdens plūsmas samazināšanos vai formas izmaiņas. Aeratora tīrīšanas kārtība:

- atskrūvējiet aeratoru (7) un izskalojiet iekšpusi ar spēcīgu ūdens strūklu;
- ieskrūvējiet aeratoru atpakaļ vietā. Pirms ieskrūvēšanas pievērsiet uzmanību aeratora blīves stāvoklim.

1.3 Jaucējkrāna kasetes tīrīšana

Jaucējkrāna kasete jātīra ik pēc sešiem mēnešiem atkarībā no ūdens kvalitātes, šādā secībā:

- aizgrieziet ciet karsto un auksto ūdeni;
- noņemiet aizbāzni no roktura un ar sešstūra atslēgu atskrūvējiet atskrūvējiet uzgriezni, kas tur rokturi;
- noņemiet rokturi no jaucējkrāna korpusa un manuāli noņemiet korpusu;
- atskrūvējiet skrūvi, kas tur jaucējkrāna kaseti;
- izņemiet jaucējkrāna kaseti un ar ūdens strūklunotīriet sakrājušos netīrumus;
- kustīgās daļas iezīmēt ar silikona smērvielu;
- apgrieztā secībā salieciet jaucējkrānu;
- pievelciet uzgriezni ar 6–10 Nm atslēgu.

1.4. Apakšējo vārstu apkope

- Sistēma jātīra vismaz reizi 2 mēnešos;
- Atskrūvējiet augšējā aizbāžņa korpusu;
- Iztīriet visus netīrumus;
- Kustīgās daļas iezīmēt ar silikona smērvielu.

2. Jaucējkrānu izmantošana

2.1. Standarta keramikas kasetes

Jaucējkrāni ar standarta keramikas galviņām ļauj ātri un ērti ar vienu rokturi regulēt ūdens plūsmu un ūdens temperatūru.

2.2 Vasa Ecologica jaucējkrānu kasetes

2.2.1. Ūdens plūsmas stiprums

Vasa Ecologicae jaucējkrāniem ir kasetes ar mehānisku plūsmas regulatoru. Tā darbības diapazonu raksturo mehāniska kasetes bloķēšana. Kad jaucējkrāna rokturis ir pacelts, pretestība ļauj izvēlēties plūsmas stiprumu. Roktura pozīcija Att. 1: 1 – ūdens izslēgts, 2 – plūsmas samazināšanas pozīcija, 3 – maksimālā plūsma.

2.2.2. Temperatūras regulēšana (Att. 2)

Pēc noklusējuma temperatūras regulators ir iestatīts 1. pozīcijā. Karstā ūdens regulēšana no 1. Pozīcijas uz 2. pozīciju tiek veikta 60° intervālā. Ir svarīgi pareizi pievienot ūdeni: karstais ūdens jaucējkrāna kreisajā pusē, aukstais – labajā pusē. 1. pozīcija - noklusējuma iestatījums (maksimālā karstā ūdens plūsma). 2. pozīcija – ierobežota karstā ūdens plūsma. Lai mainītu temperatūras iestatījumus, nepieciešams:

- izjaukt jaucējkrāna kaseti saskaņā ar instrukcijas 1.3. punktu;
- pacelt ierobežotāja sarkano gredzenu, pagriezt bultiņas virzienā un izvēlēties vēlamo iestatījumu ar simbolu „–”;
- salikt jaucējkrāna kaseti saskaņā ar instrukcijas 1.3. punktu;
- pārbaudīt plūsmas regulatora darbību.

3. Uzstādīšana
Uzstādīšana jāveic kvalificētam speciālistam. Lai jaucējkrāns jums kalpotu ilgi un uzticami, iesakām pirms jaucējkrāna uzstādīt rupjas tīrīšanas filtrus (jaucējkrāniem ar keramikas kaseti šādu filtru uzstādīšana ir obligāta). Lai novērstu jaucējkrāna hromētās virsmas mehāniskus bojājumus (nesaskrāpētu), montāžai izmantojiet atslēgas ar mīkstiem ieliktņiem.
3.1. Konsoles jaucējkrānu uzstādīšana
Konsoles jaucējkrānu (Att. 3) uzstādīšanai izmanto montāžas detaļu komplektu, ko pārdod kopā ar jaucējkrānu:
- ieskrūvējiet elastīgās savienojuma šļūtenes (2) un stiprināšanas skrūvi (-es) (5) jaucējkrāna korpusā;
- uzstādiet blīvi (6), ievietojiet jaucējkrānu sagatavotajā montāžas atverē;
- uz stiprināšanas skrūves (-ēm) (5) novietojiet starpliku (4) un paplāksni (3);
- uz stiprināšanas skrūves (-ēm) (5) pievelciet uzgriezni (uzgriežņus) (1);
- elastīgās šļūtenes pievienojiet ūdens caurulēm (vārstiem). Ja cauruļu (vārstu) savienojuma vītne ir M1/2", izmantojiet veidgabalus F3/8"*M1/2", kuri ir jaucējkrāna daļu komplektā. Veidojot savienojumu, pievērsiet uzmanību pareizam karstā/aukstā ūdens savienojumam.
3.2. Sienas jaucējkrānu uzstādīšana
Sienas jaucējkrānu (Att. 4) uzstādīšanu veic šādā secībā:
- ieskrūvējiet ekscentriķus (1) G1/2" ar vītni caurulēs. Blīvējumam izmantojiet teflona lentes vai citus blīvēšanas materiālus. Ekscentriķus noregulējiet tā, lai to gali ar G3/4" vītnēm būtu novietoti simetriski un to centri būtu vienā līmenī. Lai jaucējkrāna korpusu varētu uzskrūvēt uz ekscentriķiem, attālumam starp šiem centriem jābūt aptuveni 150 mm;
- uz ekscentriķu galiem ar G3/4" vītnēm pieskrūvējiet ekscentriķu dekoratīvās plāksnes;
- ievietojiet blīves (3) jaucējkrāna korpusa uzgriežņos (4). Ar uzgriežņiem (4) manuāli pieskrūvējiet jaucējkrāna korpusu pie ekscentriķiem (1). Uzmanīgi pievelciet ar atslēgu;
- rūpīgi pārbaudiet visus savienojumus;
- pievienojiet citas sienas jaucējkrāna daļas.
3.3. Apakšējā vārsta uzstādīšana (Att. 5)
- ievietojiet stieni (5) apakšējā vārsta korpusā; samontējiet apakšējā vārsta korpusu tā, lai stienis (5) būtu vērsts pret jaucējkrāna atveri;
- iestatiet apakšējo vārstu pozīcijā "aizvērts", stienis (5) jāpaceļ uz augšu. Noregulējiet apakšējā vārsta aizbāzni (1), lai starp to un stieni būtu 2 mm attālums - ievietojiet stieni (2) jaucējkrānā. Jaucējkrānu ievietojiet izlietnē un piestipriniet to;
- stieni (2) ievietojiet savienojuma mezglā (3). Stieni (5) un stieni (2) novietojiet apakšējā pozīcijā;
- nostipriniet abus stieņus savienojuma mezglā (3);
- pārbaudiet apakšējā vārsta mehānisma darbību un hermētiskumu.
3.4 Trīsdaļīgā jaucējkrāna uzstādīšana
Samontējiet jaucējkrāna atsevišķās daļas vannā, kā parādīts Att. 6. Ūdeni pievienojiet šādi:
- auksto un karsto ūdeni jaucējkrāna vadības daļai pievieno ar divām savienojuma šļūtenēm (2) (vītnes M10x1 – 1/2");

- samaisītais aukstais un karstais ūdens uz jaucējkrāna snīpi plūst caur savienojošo šļūteni (3) (vītnes M12x1 – 1/2", garums 35 cm);
- samaisītais ūdens dušas galvā nonāk caur savienojošo šļūteni (4) (vītnes 1"xM15x1, garums 40 cm) un dušas šļūteni ar atsvaru (1).
Jaucējkrāna stienis (5) pārslēdz ūdens padevi no krāna uz dušu: paceltā stāvoklī – ūdens tek caur dušas galvu; nolaistā stāvoklī – ūdens plūst caur krāna snīpi. Pirms savienojuma šļūtenēm (2) jāuzstāda rupjas tīrīšanas filtri. Ieteicams uzstādīt arī ūdens noslēgvārstus.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

1. Pirms izstrādājuma iegādes apsveriet, kādas funkcijas jums ir nepieciešamas. Ja izstrādājums neatbilst jūsu prasībām, tas nevar kalpot par iemeslu reklamācijai.
2. Pēc pieņemšanas klientam ir pienākums pārbaudīt gatavā izstrādājuma daudzumu un veidu. Par visiem pārkāpumiem jāpaziņo divu dienu laikā pēc saņemšanas. Vēlākas pretenzijas netiks pieņemtas.
3. Garantijas laiks ir spēkā no izstrādājuma pārdošanas dienas:
– maisītāja korpusa hermētiskumam – 10 gadi no pārdošanas datuma;
– virsmas pārklāšanai ar hromu / titānu – 5 gadi;
– krāsainam virsmas pārklājumam – 2 gadi;
– keramikas kasetnei – 5 gadi;
– termostatiskām kasetnēm, krānu buksēm / ar nosacījumu, ka ir uzstādīts rupjās attīrīšanas filtrs, vismaz 0,5 mikronu / – 2 gadi;
– aeratoriem, slēdžiem, šļūtenēm, dušas galviņām, dušas komplektiem un dušas statīviem un citām maisītāju rezerves daļām – 1 gads;
4. Garantija ir spēkā tikai tad, kad produkts ir uzstādīts un lietots saskaņā ar uzstādīšanas, lietošanas un apkopes instrukcijām.
5. Pircējs var pieteikties garantijas remontam tikai, pamatojoties uz pārdošanas kvīti (čeku), kurā norādīts pārdošanas datums. Vieta, kur tiek atrisināta sūdzība, ir preces iegādes vieta.
6. Produkta bojātie mezgli garantijas laikā tiek laboti bez maksas vai nomainīti ar jauniem. Lēmumu par to nomaiņas vai remonta lietderību pieņem Servisa dienests. Maināmās detaļas pāriet Servisa dienesta īpašumā. Šajā gadījumā garantija netiek atjaunota no jauna, bet ir derīga turpmākajā izmantošanas laikā. Viegli noņemamās izstrādājuma daļas (šļūtenes, dušas uzgaļus) labo vai nomaina servisa darbnīcā. Jautājumu par Servisa dienesta tehniķa ierašanās lietderību izstrādājuma uzstādīšanas vietā izlemj Servisa dienests.

GARANTIJAS PAKALPOJUMUS UN REMONTU VAR ATTEIKT, JA

1. Nav dokumenta par preces iegādi (pārdošanas čeka).
2. Izstrādājumam un tā elementiem nodarīti mehāniski bojājumi trieciena vai pārmērīga spēka izmantošanas rezultātā.
3. Nav izpildītas vai ir pārkāptas instalācijas un lietošanas rokasgrāmatas prasības.

Veikta demontāža vai notikusi cita veida ārēja iejaukšanās izstrādājuma konstrukcijā.
4. Radušies darbības traucējumi, kas saistīti ar neatļautu neprofesionālu uzstādīšanu un pieslēgšanu.
5. Bojājumu remontam izmantotas citu ražotāju un firmu komplektējošās detaļas.
6. Maisītājs un tā elementi bijuši pakļauti ūdens ietekmei, kura temperatūra pārsniedz 65 grādus, vai ja maisītājs nav aizsargāts pret augstām temperatūrām un ūdens sildīšanas ierīču klātbūtnes.
7. Maisītājā iekļuvuši netīrumi, uzkrājies kaļķakmens, tas aizsērējis ar smiltīm, maziem akmentiņiem utt.
8. Maisītājā iekļuvuši svešķermeņi, ja nav bijis uzstādīts filtrs ar atveres platumu 0,6 mm un stieples biezumu 0,2 mm.
9. Radušies nepareizas apkopes izraisīti darbības traucējumi, t.i., nepareizi tīrīts filtrs un aerators, kā rezultātā nogulsnējas kaļķi un piemaisījumi.
10. Ir konstatēti izstrādājuma virsmas defekti, kas radušies ķīmisku, abrazīvu, kā arī citu vielu iedarbības rezultātā, kas nav paredzētas šī izstrādājuma kopšanas instrukcijā.
11. Izmantots slēgventilis vai ūdens taupīšanas ierīce.
12. Konstatēti darbības traucējumi, ko izraisa dažādi dinamiski spiedieni pie karstā un aukstā ūdens ieplūdes.
13. Noticis palīgmateriālu dabisks nodilums/ blīves, blīvslēgi, eļļas blīves, dekoratīvās uzlikas, aeratori, elektriskās spuldzes, dušas slēdži/ gumijas daļu bojājums un nodilums.
14. Maisītājs izmantots tam neparedzētam uzdevumam.
15. Izstrādājums bijis pakļauts tādu nepārvarama spēka apstākļu iedarbībai kā: ugunsgrēks, plūdi, citas dabas parādības.
16. Nav ievēroti uzstādīšanas, ekspluatācijas unapkopes ieteikumi;
17. Izstrādājuma mehānisks bojājums un tā rezultātāradušies defekti;
18. Izstrādājumā uzkrājušās kaļķu nogulsnes;
19. Konstrukcijas izmaiņas izstrādājumam veikušas citas personas, nevis ražotājs.
Garantijas laikā bez maksas, remontējot vai nomainot detaļas, tiek novērsti pierādītie rūpnīcas vai izmantotā materiāla defekti.
Garantijas noteikumi neparedz iekārtu uzstādīšanu, pieslēgšanu un nodošanu ekspluatācijā, kā arī konsultācijas par ekspluatāciju. Šie pakalpojumi tiek sniegti par atsevišķu maksu.
Garantijas laiks netiek pagarināts rezerves daļu nomaiņas vai maisītāja remonta gadījumā.
Ja tiek atzīts, ka uz produkta defektu garantija neattiecas, ražotājs patur tiesības prasīt, lai persona atlīdzina radušos zaudējumus.

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

• Garantijas periodā bez maksas tiek novērsti pierādītie rūpnieciskie defekti un izmantoto materiālu defekti, remontējot vai nomainot detaļas.
• Iesakām produkta montāžas darbus uzticēt tikai kvalificētiem speciālistiem. Montāžas darbus veicot nekvalificētai personai, visu atbildību par nepareizu montāžu un tā rezultātā radušos problēmām/bojājumiem uzņemas pircējs.

• Ražotājs patur sev tiesības veikt produkta konstrukcijas, dizaina, komplektācijas izmaiņas.
• Dušas pārslēdzējiem un keramikas plāksnēm garantija netiek piemērota.
• Rekomendējam ūdens maisītāja aeratorus regulāri tīrīt no aplikumiem un citiem netīrumiem.

MAISĪTĀJA DARBĪBAS TRAUCĒJUMI	IEMESLS	NOVĒRŠANA
Maz ūdens	Zems spiediens Filtrā esošais siets ir aizsērējis Aizsērējusi dušas galviņa Aizsērējis aeratora sietiņš	Pārbaudiet spiedienu caurulēs Iztīriet filtru termostata ieejā Iztīriet dušas galviņu Atskrūvējiet aeratoru, noņemiet sietiņu, noskalojiet zem tekoša ūdens. Stipra piesārņojuma gadījumā ar kaļķiem, ievietojiet sietiņu etiķūdenī uz 24 stundām, pēc tam novietojiet aeratoru vietā.
Šķērsojot plūsmas, karstais ūdens tiek iespiests aukstā ūdens padevē, vai arī tas notiek, aizverot maisītāju	Netīrs vai hermētiskumu zaudējis pretvārsts	Notīriet pretvārstu un, ja nepieciešams, nomainiet to
Izplūdes temperatūra neatbilst iestatītajai temperatūrai	Izplūdes temperatūra neatbilst iestatītajai temperatūrai Zema karstā ūdens temperatūra	Noregulējiet termostatu Palieliniet karstā ūdens temperatūru no 42 °C līdz 65 °C
Nevar noregulēt temperatūru	Termostata kasetne ir piesērējusi ar kaļķakmeni	Nomainiet termostata kasetni
Strādājot ar termostatu, caurplūdes ūdens sildītājs neieslēdzas	Aizsērējis filtrs Pretvārsts ir bloķēts	Notīriet vai nomainiet filtru Nomainiet pretvārstu
No snīpja pil ūdens	Netīrumi vai nogulsnes uz keramikas galviņas	Nomainiet keramikas galviņu
No dušas galviņas slikti plūst ūdens	Piesērējusi ar kaļķakmeni	Notīriet dušas galviņu manuāli
Izplūst ūdens zem slēdža pie vannas jaucējkrāna	Norauta gumijas blīve	Nomainiet gumijas blīvi

LT

NAUDOJIMAS

Termostatiniai maišytuvai skirti naudoti buityje ir viešose vietose. Jie montuojami:
• tik tose vietose, kur palaikomas nuolatinis slėgis;
• standartų reikalavimus atitinkančiose centralizuotose vandens tiekimo sistemose;
• individualiose vandens tiekimo sistemose (atitinka centrines vandens tiekimo sistemas);
• esant vandens akumuliatoriui arba automatinio paleidimo sistemos vandens tiekimo siurbliui;
• sistemose su dujiniu ir elektriniu šildymu su termostatine apsauga ir karšto vandens temperatūra ne aukštesne kaip 65 °C.

Dėmesio! Draudžiama naudoti maišytuvus kartu su elektriniais vandens šildytuvais (su atvira išleidimo anga), jei maišytuvai nėra skirti naudoti šiam tikslui.

TECHNINIAI DUOMENYS

Optimalus vandens slėgis – 1–5 bar.
Maksimalus vandens slėgis – 10 bar.
Skirtumas tarp šalto ir karšto vandens slėgio – +/-11%.
Vandens slėgis už kasetės – maks. 2 bar.
Minimalaus triukšmo koeficientui palaikyti, kai pilnas vandens srovės slėgis didesnis negu 5 bar, būtina pastatyti reduktorių.
Normaliam maišytuvo darbui užtikrinti, kai yra žymus šalto ir karšto vandens slėgio skirtumas, rekomenduojama pastatyti reduktorių.
Optimali karšto vandens temperatūra 65 °C.

Techniniai parametrai

Maksimalus vandens slėgis	**1 MPa (10 bar)**
Rekomenduojamas vandens slėgis	**0,1* – 0,5 MPa (1-5 bar)**
Maksimali vandens temperatūra	**90°C**
Rekomenduojama vandens temperatūra	**65°C**

* Kai kurie pratekančio vandens srauto šildytuvai neveikia, jei vandens slėgis yra žemesnis nei nurodyta vandens šildytuvo instrukcijoje.

MONTAVIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA

1. Maišytuvo priežiūros ir valymo rekomendacijos
Maišytuvo paviršių reikia valyti vandeniu su muilu. Po to nublizginti sausu minkštu audiniu. Maišytuvo valymui draudžiama naudoti valiklius, kurių sudėtyje yra rūgšties,

chemiškai aktyvių bei abrazyvinių medžiagų, taip pat dispersinių miltelių.

1.1 Priežiūra

Tinkamas maišytuvo veikimas priklauso nuo vandens kokybės: kietumo, kalkių ir kitų medžiagų (smėlis, rūdys ir t. t.) kiekio. Nuo vandens kokybės priklauso ir profilaktikos darbų periodiškumas. Šiuos darbus gali atlikti pats naudotojas pagal būtinybę. Profilaktikos darbus galima atlikti rečiau, jeigu prieš maišytuvą sumontuoti valymo filtrai.

1.2 Aeratoriaus valymas

Aeratorių (3, 7 pav.) reikia valyti pagal būtinybę, kai pastebite sumažėjusį vandens srautą ar pakitusią srauto formą. Aeratoriaus valymo tvarka:

- išsukite aeratorių (7) ir stipria vandens srove praplaukite vidinę jo dalį;
- įsukite aeratorių atgal į maišytuvo snapą. Prieš įsukdami atkreipkite dėmesį į aeratoriaus tarpinės padėtį.

1.3 Maišytuvo kasetės valymas

Maišytuvo kasetė turi būti valoma kas šešis mėnesius, priklausomai nuo vandens kokybės, šia tvarka:

- užsukite karštą bei šaltą vandenį;
- nuimkite kamštį nuo rankenos ir atlaisvinkite veržlę laikančią rankeną;
- nuimkite rankeną nuo maišytuvo korpuso ir rankiniu būdu nuimkite korpusą;
- atsukite varžtą, laikantį maišytuvo kasetę;
- išimkite maišytuvo kasetę ir išvalykite susirinkusius nešvarumus po vandens srove;
- patepkite judančias dalis silikoniniu lubrikantu;
- surinkite maišytuvą atvirkštine tvarka;
- priveržkite veržlę su 6–10 Nm veržle.

1.4 Dugno vožtuvų priežiūra

Sistema turėtų būti valoma mažiausiai kartą per 2 mėnesius.

- atsukite viršutinį kamščio korpusą;
- išvalykite visus nešvarumus;
- patepkite judančias dalis silikoniniu lubrikantu.

2. Maišytuvų naudojimas

2.1 Standartinės keraminės kasetės

Maišytuvai su standartinėmis keraminėmis galvutėmis leidžia greitai ir lengvai reguliuoti vandens srovės stiprumą ir vandens temperatūrą viena rankena.

2.2 „Vasa Ecologica“ maišytuvų kasetės

2.2.1 Srovės stiprumas

„Vasa Ecologica“ maišytuvai turi kasetes su mechaniniu srovės reguliatoriumi. Jos poveikio diapazoną apibūdina mechaninė kasetės blokada. Kai keliama maišytuvo rankena, pasipriešinimas leidžia pasirinkti srovės stiprumą. Rankenos padėtis 1 pav.: 1 – vanduo išjungtas, 2 – srovę mažinanti padėtis, 3 – maksimali srovė.

2.2.2 Temperatūros reguliavimas (2 pav.)

Temperatūros reguliatorius nustatytas 1-oje pozicijoje. Karšto vandens reguliavimas iš 1-os pozicijos į 2-ą poziciją atliekamas 60° intervalu. Būtina prisiminti teisingai prijungti vandenį: karštas vanduo kairėje maišytuvo pusėje, o šaltas – dešinėje. 1-a pozicija – numatytas nustatymas (maksimali karšto vandens rovė). 2-a pozicija – ribota karšto vandens srovė. Norint pakeisti temperatūros nustatymus reikia:

- išardyti maišytuvo kasetę pagal instrukcijas 1.3 punkte;
- pakelti ribotuvo raudoną žiedą, ir pasukti rodyklės kryptimi ir „–“ simboliu pasirinkti reikiamą nustatymą;

- surinkti maišytuvo kasetę atgal pagal instrukcijas 1.3 punkte;
- patikrinti srovės reguliatoriaus veikimą.

3. Montavimas

Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. Tam, kad maišytuvas Jums tarnautų ilgai ir patikimai, rekomenduojame sumontuoti valymo filtrus (maišytuvams su keramine kasete filtrų montavimas yra būtinas). Kad mechaniškai nepažeistumėte (nesubraižytumėte) maišytuvo chromuoto paviršiaus, montavimui naudokite raktus su minkštais įdėklais.

3.1 Konsolinių maišytuvų montavimas

Konsolinių maišytuvų (3 pav.) montavimas atliekamas naudojant montavimo dalių komplektą, kuris parduodamas kartu su maišytuvu:
- įsukite lanksčiąsias prijungimo žarneles (2) ir tvirtinimo varžtą (-us) (5) į maišytuvo korpusą;
- uždėkite tarpinę (6), įstatykite maišytuvą į paruoštą montavimo angą;
- ant tvirtinimo varžto (-ų) (5) uždėkite tarpinę (4) ir poveržlę (3);
- ant tvirtinimo varžto (-ų) (5) užsukite veržlę (-es) (1);
- prijunkite lanksčiąsias prijungimo žarneles prie vandentiekio vamzdžių (ventilių). Jeigu vamzdžių (ventilių) prijungimo sriegis yra M1/2“, naudokite perėjimus F3/8“*M1/2“, kuriuos rasite maišytuvo dalių komplekte. Prijungdami atkreipkite dėmesį į tinkamą karšto ir šalto vandens prijungimą.

3.2 Sieninių maišytuvų montavimas

Sieninių maišytuvų (4 pav.) montavimas atliekamas tokia tvarka:
- įsukite ekscentrikus (1) G1/2“ sriegiais į vamzdžius. Sandarinimui naudokite teflioninę juostelę arba kitus sandariklius. Sureguliuokite ekscentrikus taip, kad jų antgaliai su G3/4“ sriegiais stovėtų simetriškai, o jų centrai būtų viename lygyje. Kad maišytuvo korpusą galėtumėte užsukti ant ekscentrikų, atstumas tarp šių centrų turi būti apie 150 mm;
- ant ekscentrikų antgalių su G3/4“ sriegiais užsukite dekoratyvines ekscentriko lėkšteles;
- įdėkite tarpines (3) į maišytuvo korpuso veržles (4).
- prisukite maišytuvo korpusą prie ekscentrikų (1) veržlėmis (4), atsargiai paveržkite raktu;
- atidžiai patikrinkite visas sujungimo vietas;
- prijunkite kitas sieninio maišytuvo dalis.

3.3 Dugno vožtuvo montavimas (5 pav.)

- įdėkite traukę (5) į dugno vožtuvo korpusą;
- sumontuokite dugno vožtuvo korpusą taip, kad traukė (5) būtų nukreipta į maišytuvo angą;
- nustatykite dugno vožtuvą į padėtį „uždarytas“, traukė (5) turi būti pakelta į viršų. Sureguliuokite dugno vožtuvo kamštį (1) taip, kad tarp jo ir traukės būtų 2 mm tarpas;
- įdėkite traukę (2) į maišytuvą. Maišytuvą įstatykite į kriauklę ir pritvirtinkite jį;
- įstatykite traukę (2) į sujungimo mazgą (3). Traukes (5 ir 2) nustatykite į apatines padėtis;
- užfiksuokite abi traukes sujungimo mazge (3);
- patikrinkite dugno vožtuvo mechanizmo veikimą ir sandarumą.

3.4 Trijų dalių maišytuvo montavimas

Sumontuokite atskiras maišytuvo dalis į vonią taip, kaip parodyta 6 pav. Vandenį pa-

junkite taip:
- šaltas ir karštas vanduo jungiamas prie maišytuvo valdymo dalies dviem prijungimo žarnelėmis (2) (sriegiai M10x1 –1/2“);
- sumaišytas šaltas ir karštas vanduo patenka į maišytuvo snapą per sujungimo žarną (3) (sriegiai M12x1 – 1/2“, ilgis 35 cm);
- į dušo galvutę sumaišytas vanduo patenka per sujungimo žarną (4) (sriegiai 1/2“xM15x1, ilgis 40 cm) ir dušo žarną su svoreliu (1).
Maišytuvo traukė (5) perjunginėja vandens padavimą iš snapo į dušą: pakelta padėtis – vanduo bėga per dušo galvutę; nuleista padėtis – vanduo teka per snapą. Prieš prijungimo žarnas (2) reikia montuoti valymo filtrus. Taip pat patartina sumontuoti vandens atjungimo vožtuvus.

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Prieš įsigydami produktą, apsvarstykite, kokių funkcijų jums reikia. Jei produktas neatitinka jūsų vėlesnių reikalavimų, tai nelaikoma pretenzijos pagrindu.
2. Gavęs prekę klientas privalo patikrinti gatavo produkto kiekį ir rūšį. Apie pažeidimus turi būti pranešta per dvi dienas nuo jų gavimo. Vėlesnės pretenzijos nebus priimtos.
3. Garantija suteikiama, jei produktas sumontuotas ir naudojamas laikantis montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijų.
4. Garantinis laikotarpis galioja nuo produkto pardavimo dienos:
– maišytuvo korpuso sandarumui – 10 metų;
– paviršiaus padengimui chromu / titanu – 5 metai;
– paviršiaus padengimui dažais ir bronza – 2 metai;
– keraminei kasetei – 5 m;
– termostatinėms kasetėms, keraminėms viršutinėms dalims su sąlyga, kad sumontuotas mažiausiai 0,5 mikrono didesnės frakcijos dalelių filtras – 2 metai;
– aeratoriams, jungikliams, žarnoms, dušo galvutėms, dušo komplektams ir dušo laikikliams bei kitoms maišytuvų atsarginėms dalims – 1 metai.
5. Pirkėjas gali kreiptis dėl garantinio remonto tik remdamasis pardavimo kvitu, kuriame nurodyta pardavimo data. Pretenzijos sprendimo vieta yra prekių pirkimo vieta.
6. Prekės su ištaisomais gedimais rangovas nekeičia nauja. Neištaisomų gedimų atveju klientas turi išsiųsti sugedusį produktą į aptarnavimo centrą, kur jis bus pakeistas nauju po įvertinimo ir pretenzijos pagrindo pripažinimo.

GARANTIJA NETAIKOMA

1. Jeigu nėra pardavimo kvito.
2. Jeigu produkto ir jo komponentų pažeidimas atsirado dėl mechaninio poveikio, smūgio ar per didelės užsakovo panaudotos jėgos;
3. Dėl nesugebėjimo laikytis įrengimo ir naudojimo instrukcijos reikalavimų ar jų pažeidimo, išardymo ar kito kišimosi į produkto konstrukciją;
4. Dėl sutrikimų, susijusių su neteisėtu neprofesionaliu įrengimu ir prijungimu, atsiradimo;
5. Jeigu remontui naudojami kitų gamintojų ir firmų komponentai;

6. jeigu maišytuvas ir jo komponentai veikiami esant aukštesnei kaip 65 °C temperatūrai arba jeigu pašalintos maišytuvo apsaugos nuo aukštų temperatūrų ir esant vandens šildymo įrenginiams;
7. esant purvui, kalkių nuosėdoms ir užsikimšus smėliu, mažais akmenimis ir kt.;
8. į vidų patekus svetimkūnių, jei nėra sumontuotas filtras, kurio angos plotis yra 0,6 mm, o vielos storis – 0,2 mm;
9. kilus sutrikimų, dėl netinkamos techninės priežiūros, t. y., valant įleidimo filtrą ir aeratorių, kai nusėda kalkių nuosėdos ir nešvarumai;
10. esant produkto paviršiaus defektų, atsirandančių dėl cheminių, abrazyvinių, taip pat kitų medžiagų, nenurodytų šio produkto priežiūros instrukcijose, poveikio;
11. naudojant uždarymo vožtuvą arba vandens taupymo įtaisą;
12. esant sutrikimų, kuriuos sukelia skirtingas dinaminis slėgis karšto ir šalto vandens įleidimo angoje;
13. esant įprastam eksploatacinių medžiagų / tarpiklių, tarpinių, riebokšlių, dekoratyvinių pamušalų, aeratorių, elektrinių lempų, dušo jungiklių nusidėvėjimui / guminių juostų pažeidimams;
14. maišytuvą naudojant kitiems nei numatyta tikslams;
15. esant „Force majeure“ sąlygoms (gaisrui, potvyniui, kitoms stichinėms nelaimėms);
16. nesilaikant montavimo, tvarkymo, naudojimo ir priežiūros rekomendacijų;
17. mechaninio gaminio pažeidimo ir dėl to atsirandančių defektų;
18. gaminyje susikaupus kalkių nuosėdoms;
19. kai konstrukciniai pakeitimai gaminiams buvo atlikti kitų asmenų, ne gamintojo.
Garantijos laikotarpiu įrodyti gamybos ar medžiagos defektai pašalinami nemokamai, taisant ar keičiant dalis.
Garantijos sąlygos neapima įrangos montavimo, prijungimo ir paleidimo, taip pat konsultacijos dėl eksploatavimo. Šios paslaugos teikiamos už atskirą mokestį.
Garantijos laikotarpis nepailgėja pakeitus atsargines dalis ar suremontavus maišytuvą.
Tuo atveju kai gaminio defektas pripažįstamas negarantiniu, gamintojas pasilieka teisę reikalauti iš besikreipiančio asmens atlyginti patirtus nuostolius.

INFORMACIJA VARTOTOJAMS

• Garantijos laikotarpiu įrodyti gamybos ar medžiagos defektai pašalinami nemokamai, taisant ar keičiant dalis.
• Patariame produkto įrengimą patikėti tik kvalifikuotiems specialistams. Jeigu įrengimo darbus atlieka nekvalifikuotas personalas, pirkėjas laikomas visiškai atsakingu už neteisingą įrengimą ir su tuo susijusias problemas ir gedimus.
• Gamintojas pasilieka teisę keisti produkto konstrukciją, dizainą ir komplektaciją.
• Garantija netaikoma dušo jungikliams ir keraminėms plokštelėms.
• Rekomenduojame reguliariai valyti apnašas ir kitą purvą nuo čiaupo aeratoriaus.

Maksimali karšto vandens temperatūra 90 °C.

MAIŠYTUVO VEIKIMO SUTRIKIMAS	PRIEŽASTIS	PANAIKINIMAS
Mažai vandens	Žemas spaudimas. Filtro koštuvas yra užsikimšęs Apnešta dušo galvutė. Apneštas aeratoriaus koštuvas.	Patikrinkite slėgį vamzdžiuose. Išvalykite įleidimo angoje į termostatą esantį filtrą Išvalykite dušo galvutę. Atsukite aeratorių, nuimkite koštuvą, nuplaukite po tekančiu vandeniu. Nusukite aeratorių, nuimkite koštuvą ir nuplaukite po tekančiu vandeniu. Jei kalkių nuosėdų labai daug, 24 val. palikite mirkti acte.
Keičiant srautus, karštas vanduo išstumiamas į šalto vandens tiekimą arba atvirkščiai, kai maišytuvas yra uždarytas	Nešvarus arba nesandarus atbulinis vožtuvas.	Išvalykite atbulinį vožtuvą ir, jei reikia, pakeiskite.
Temperatūra išleidimo angoje neatitinka nustatytos temperatūros	Temperatūra išleidimo angoje neatitinka nustatytos temperatūros. Žema karšto vandens temperatūra.	Įstatykite termostatą. Padidinkite karšto vandens temperatūrą nuo 42 iki 65 °C.
Temperatūra nereguliuojama	Termostato kasetė užsikimšusi kalkių nuosėdomis.	Pakeiskite termostato kasetę.
Momentinis vandens šildytuvas neįsijungia dirbant su termostatu	Užsikimšęs filtras. Užblokuotas atbulinis vožtuvas.	Išvalykite arba pakeiskite filtrą. Pakeiskite atbulinį vožtuvą.
Nuo snapelio laša vanduo	Nešvarumai ar nuosėdos ant keraminės galvutės.	Pakeiskite keraminę galvutę.
Vanduo neteka iš visų dušo galvutės angų	Apnešta kalkių nuosėdomis.	Rankomis nuvalykite dušo galvutę.
Vanduo nuteka po jungikliu prie vonios maišytuvo	Nuplėšta guminė tarpinė.	Pakeiskite guminę tarpinę.

RU

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Термостатические смесители предназначены для бытового и общественного использования:
• устанавливаются только в местах где имеется постоянное давление;
• в системах централизованного водоснабжения, отвечающих требованиям стандарта;
• в индивидуальных системах водоснабжения (соответствует центральным системам водоснабжения);
• в системах с газовым и электрическим отоплением с термостатической защитой и температурой горячей воды не более 65 °С.

Внимание! Запрещается использовать смесители в сочетании с электрическими водонагревателями (с открытым выходом), если смесители не приспособлены для этой цели.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Оптимальное давление воды – 1-5 бар.
Максимальное давление воды – 10 бар.
Разница между давлением холодной и горячей воды – +/- 11 %.
Давление воды за патроном – макс. 2 бара.
Водяное давление за картриджем – макс. 2 бара.
Необходимо установить редуктор для поддержания минимального коэффициента шума, когда полное давление потока воды превышает 5 бар.
Рекомендуется установить редуктор для обеспечения нормальной работы смесителя, когда существует значительная разница между давлением холодной и горячей воды.
Оптимальная температура горячей воды – 65 °С
Максимальная температура горячей воды – 90 °С

Технические данные

Максимальное давление	**1 МПа (10 bar)**
Рекомендуемое давление	**0,1* – 0,5 МПа (1-5 bar)**
Максимальная температура горячей воды	**90°С**
Рекомендуемая температура горячей воды	**65°С**

* Некоторые проточные водонагреватели могут не включаться при падении напора воды ниже установленной величины, указанной в «Инструкции по обслуживанию» данного водонагревателя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Принципы правильного ухода за смесителем

Поверхность смесителя необходимо чистить водой с добавлением мыла, а затем вытирать и отполировать мягкой салфеткой. Не стоит употреблять едкие средства, соединения хлора, кислот, щелочи, растворители, отбеливатели, а также чистящие средства, содержащие абразивные материалы. Для чистки пластмассовых деталей не стоит употреблять средства, содержащие спирт, дезинфицирующие вещества или растворители.

1.1 Уход

Правильность функционирования однорычажных и двурычажных смесителей в значительной степени зависит от качества воды – её жесткости, насыщенности кальцием и содержания загрязнений, таких как песок, котельная накипь и т.п. Качество воды влияет на частоту проведения потребителем необходимых действий по уходу за смесителем. Срок между осмотрами можно продлить, применяя сетчатые фильтры, которые описаны в части Монтаж (п. 3).

1.2 Порядок очистки регулятора струи

Очистку регулятора струи (см. рис. 3) необходимо провести в случае уменьшения напора воды, следующим образом:

- отвинтить регулятор струи и очистить сильной струей воды со стороны выхода воды,
- завинчивая, обратите внимание на правильное размещение уплотнительной прокладки,
- если регулятор так загрязнён, что очистить его не удалось, замените его новым.

1.3 Порядок чистки головки

Чистку регулятора скорости течения воды (головки) необходимо проводить не реже одного раза в шесть месяцев, в зависимости от качества воды, следующим образом:

- открутите ручку (для демонтажа высуньте заглушку с обозначением горячей/холодной воды и ослабьте возникшее отверстие шурупа, крепящего ручку),
- отвинтите гайку, которая крепит головку,
- высуньте головку – собравшуюся внутри грязь необходимо вымыть сильной струей воды,
- подвижные детали необходимо смазать силиконовой смазкой,
- соберите в обратной последовательности, при этом обратите внимание на правильное размещение уплотнительной прокладки головки,
- головку необходимо закручивать с усилием 6–10 Нм.

2. Способы использования стандартного смесителя или смесителя модели Vasa Ecologica.

2.1 Описание работы стандартных керамических смесителей:

Стандартные смесители дают возможность одним движением легко и быстро регулировать напор и температуру воды.

2.2 Описание работы смесителей модели Vasa Ecologica.

2.2.1 Ограничитель напора воды

Смеситель Vasa Ecologica оснащен механическим ограничителем напора воды,

который действует благодаря механическому блокиратору в самом смесителе. Во время поднятия ручки смесителя, ощутимо сопротивление, которое является степенью
ограничения потока воды (рис. 1 – пункт 2). Преодоление сопротивления и поднятие ручки максимально вверх, дает возможность получить полный напор воды (рис. 1 – пункт 3). Позиция рычага смесителя на рис. 1: 1 – поток воды закрыт; 2 – позиция ограниченного напора; 3 – максимальный напор.

2.2.2 Регулирование напора горячей воды (ограничитель температуры – рис. 2)

Заводской ограничитель температуры установлен как на позиции „1". Регулирование количества подачи горячей воды между позицией „1" и позицией „2" происходит в диапазоне 60° (один зубчик на красном кольце ограничителя соответствует вращению ограничителя на 6°). Обратите внимание на необходимость правильного подключения воды:
горячей с левой стороны смесителя и холодной с правой стороны (если смотреть на смеситель спереди). Позиция 1 – заводская установка (максимальная подача горячей воды). Позиция 2 – ограниченная подача горячей воды. Чтобы изменить температуру необходимо:
- демонтировать смеситель, следуя инструкции в пункте 1.3,
- поднять красное кольцо ограничителя вверх и повернуть в сторону стрелки и знака „–" (минус) выбирая соответствующее значение,
- снова собрать смеситель, следуя инструкции в пункте 1.3,
- проверить работу ограничителя напора и смесителя.

3. Монтаж

Монтаж смесителя следует доверить фирмам или лицам с соответствующей квалификацией, монтажные работы необходимо выполнять в соответствии с рекомендациями, которые содержатся в данной публикации. Для монтажа необходимо использовать незажимающие ключи с гладкими поверхностями губок. Для обеспечения длительной и бесперебойной работы смесителя требуется оснастка водопроводной системы сетчатыми фильтрами, а в случае отсутствия такой возможности – индивидуальными отсекающими клапанами с фильтром, предназначенными для смесителя. Невыполнение этого условия приведет к утрате гарантии. Монтаж смесителя необходимо проводить в таком месте и таким образом, чтобы создать свободный доступ к смесителю для ухода за ним, его ремонта или демонтажа. Установка смесителя в труднодоступных или застроенных местах значительно усложняет или не позволяет проводить работы по уходу или гаран тийному ремонту. В таких случаях отдел гарантийного обслуживания отказывает в оказании услуги/гарантийной замены. Об этом Потребитель должен быть осведомлен.

3.1 Смесители консольные

Крепление смесителя производится при помощи крепёжного пакета (см. рис. 3):
- в смеситель ввинтите гибкие шланги (2) и крепёжный винт (5),
- гибкие шланги ввинчивайте вручную до упора.

Сильное докручивание подводов плоским ключом может их повредить! Монтаж гибких шлангов должен соответствовать схемам, которые изображены на рисунке 8,

- необходимо вставить смеситель с нижним уплотнением (6) в монтажное отверстие,
- установите уплотнительную прокладку (4) и шайбу (3) на крепёжный винт,
- прикрутите крепёжную гайку (1) на крепёжный винт,
- соедините концы гибких шлангов к отрезкам установки подачи холодной и горячей воды,
- после сборки проверьте герметичность соединений.

В консольных смесителях для мойки с выдвижной лейкой соедините ручку душа со шлангом, к шлангу прикрепите груз и ввинтите подвод шланга в патрубок в корпусе смесителя. Остальные монтажные работы выполняются согласно описанию выше.

3.2 Настенные смесители

Монтаж смесителя необходимо проводить в следующей очередности: (см. рис. 4)

- к отрезкам установки, которые заканчиваются внутренней резьбой G1/2, ввинтите эксцентрические подводы (1), уплотняя место соединения тефлоновой лентой (герметики наносите в умеренных количествах); обратите внимание, чтобы оси отверстий эксцентриков со стороны резьбы G3/4 (или со стороны двойного уплотнения типа о-ринг в моделях смесителей, оснащённых такими эксцентриками) были на одной высоте, торцовые поверхности – на одинаковом расстоянии от стены, а расстояние между отверстиями равнялось межосевому расстоянию присоединительных гаек корпуса смесителя,
- подводы установки подачи воды необходимо выполнить так, чтобы оси проводов были перпендикулярны стене и параллельны по отношению друг к другу,
- на эксцентрики навинтите розетки (2) или установите розетки на смесителе в моделях, оснащённых эксцентриками, крепящимися на о-рингах,
- поместите в присоединительные гайки (4) уплотнительные прокладки (3) и навинтите их на эксцентрики или надвиньте смеситель на эксцентрики, крепящиеся на о-ринг (в моделях смесителей, оснащенных такими эксцентриками) и блокируйте их под корпусом смесителя двойными винтами для шестигранного ключа,
- после монтажа проверьте герметичность соединений.

3.3 Узел слива использованной воды (см. рис. 5)

- вставьте горизонтальный стержень в узел слива,
- установите узел слива так, чтобы горизонтальный стержень был направлен в сторону монтажногто отверстия смесителя,
- при закрытой сливной пробке и верхнем положении горизонтального стержня отрегулируйте сливную пробку (1) так, чтобы получить зазор около 2 мм (см. рисунок) между пробкой и концом горизонтального стержня,
- установите смеситель вместе с подъёмным стержнем в монтажное отверстие,
- вставьте подъёмный стержень в муфту (2) и установите так, чтобы горизонтальный стержень оказался в нижнем положении, а открытие пробки было достаточным,
- затяните болтом (3) горизонтальный стержень и проверьте, правильно ли действует сливная пробка, а также проверьте ее герметичность.

3.4 Смесители с тремя отверстиями (см. рис. 4)

Установите отдельные элементы смесителя у ванны, согласно схеме изобра-

женной на рис. 4. Подключите воду следующим образом:
- горячая и холодная вода к регулятивному элементу при помощи двух гибких шлангов (2) с резьбой М10х1 – 1/2”,
- смешанная вода из смесителя к изливу при помощи шланга (3) М12х1х1/2” – 35 см,
- смешанная вода из излива к душевой ручке при помощи шланга (4) 1/2”хМ15х1 – 40 см и шланг с грузом (1),
- шатун излива (5) переключает струю воды, шатун поднят вверх - вода течет из душа, шатун опущен вниз - вода вытекает из излива. Перед гибкими шлангами (2) необходимо установить сетчатый фильтр. Рекомендовано фильтр с отсекающим мешком, или сам сетчатый фильтр с прокладкой.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Перед покупкой продукта подумайте, какие функции вам требуются. Если продукт не соответствует вашим требованиям, это не повод для рекламации.
2. После приемки покупатель обязан проверить количество и вид товара. О любых нарушениях необходимо сообщать в течение двух дней с момента получения. Более поздние претензии не принимаются.
3. Гарантийныйсрок действует с даты продажи товара:
– на герметичность корпуса смесителя – 10 лет с даты продажи;
– на поверхностное покрытие хромом / титаном – 5 лет;
– на цветное поверхностное покрытие – 2 года;
– на керамического картриджа – 5 лет;
– на термостатические картриджи, кранбуксы / при условии, что установлен фильтр грубойочистки мин.0,5 микронов / – 2 года;
– на аэраторы, переключатели, шланги, душевые лейки, душевые комплекты и стойки для душа и другие запасные части для смесителей– 1 год.
4. Гарантия действует только при установке продукта и используется в соответствии с инструкциями по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию.
5. Покупатель может подать заявку на гарантийный ремонт только на основании товарного чека с указанием даты продажи. Местом решения рекламации является место приобретения товара.
6. Неисправные узлы изделия в гарантийныйпериод бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службойсервиса. Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса. При этом гарантия не возобновляется заново, а действует дальше. Легко съемные части изделия (шланги, душевые насадки) ремонтируются или заменяются в сервисноймастерской. Целесообразность выезда мастера Сервиснойслужбы на место установки изделия остается за Службойсервиса.

В ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И РЕМОНТЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОТКАЗАНО ПРИ

1. Отсутствии товарного чека;
2. Повреждении изделия и его элементов в результате механического воздей-

ствия, удара или применения черезмернойсилы;
3. Невыполнении или нарушении требованийруководства по установке и эксплуатации. Так же при разборке изделия и вмешательстве в его конструкцию;
4. Возникновении неисправностейсвязанных с неавторизованнойне профессиональнойустановкойи подключением;
5. Использовании для ремонта комплектующих деталейиных производителейи фирм;
6. Воздействии на смеситель и его элементы температур превышающих величину 65 градусов с или отсутствия защиты смесителя от высоких температур и наличия водонагревательных устройств;
7. Загрязнении, образовании известкового налета и засорении песком, мелкими камнями и т.д.
8. Попадании внутрь инородных предметов, если не установлен фильтр с ширинойотверстия 0,6 мм и толщинойпроволки 0,2 мм;
9. Неисправности возникшей неправильным обслуживанием, т.е. очистки впускного фильтра и аэратора, когда осаждается водныйкамень и нечистоты;
10. Дефектах поверхности изделия, возникших в результате воздействия химических, абразивных, а так же иных веществ, не предусмотренных в инструкции по уходу за данным изделием;
11. Использовании стоп-вентиля или устройства экономии воды;
12. Неисправности возникшей по причине различного динамического давления при входе горячейи холоднойводы;
13. Естественном износе расходных материалов / прокладки, уплотнения, сальники, декоративные накладки, аэраторы, электрические лампы, переключатели для душа / повреждения резинки;
14. Использовании смесителя не по назначению;
15. Воздействии непреодолимойсилы (пожар, наводнение, иные природные явления).
16. повреждения, вызванные несоблюдением инструкции по монтажу и эксплуатации,
17. механические повреждения товара и вызванные ними дефекты,
18. повреждения, вызванные загрязнениями воды или труб водопроводной сети,
19. товары, в которых будут обнаружены изменения в конструкции или переделки, выполненные ными, чем изготовитель, лицами.
В течение гарантийного периода устраняются доказанные заводские дефекты или дефекты используемого материала бесплатно путем ремонта или замены деталей.
Условия гарантии не предусматривают работы по установке, подключению и наладке оборудования, а также консультации по эксплуатации. Данные услуги предоставляются за отдельную плату.
Гарантийныйсрок не увеличивается в случае замены запасных частейили ремонта смесителя.
В случае заявления о неполадке, на которую данная гарантия не распространяется, продавец оставляет за собой право обременить заявителя затратами, следующими из выполнения действий по 11 рекламации.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

• Во время гарантийного периода бесплатно устраняются доказанные заводские дефекты или дефекты использованных материалов, проводя ремонтные работы или заменяя части.
• Ремонтировать изделие должны только квалифицированные специалисты. Если можные работы проводит неквалифицированное лицо, вся ответственность за неправильный монтаж и его последствия переходит покупателю.
• Изготовитель оставляет за собойправо на внесение изменениив конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.
• На поврежденные переключатели и поврежденные керамические пластины, гарантия не распространяется.
• Регулярно очищайте аэратор смесителя воды от всяких загрязнений.

Максимальная температура воды 90° С.

НЕИСПРАВНОСТЬ СМЕСИТЕЛЯ	ПРИЧИНА	ОТСТРАНЕНИЕ
Мало воды	Низкое давление Ситечко в фильтре засорено Засорена душевая лейка Засорено ситечко аэратора	Проверить давление в трубах. Вычистить фильтр при входе в термостат. Вычистить душевую лейку. Открутить аэратор, снять ситечко, промыть под проточной водой. В случае сильного занесения водным камнем оставить ситечко на 24 часа в уксусной воде, потом установить аэратор на место.
Пересекая потоки, горячая вода выталкивается в подачу холодной воды или наоборот при закрытии смесителя	Обратный клапан грязный или протекает	Очистите обратный клапан и при необходимости замените
Температура на выходе не соответствует установленной температуре	Низкая температура горячей воды	Установите термостат. Увеличьте температуру горячей воды с 42 до 65 °C.
Температура не регулируется	Картридж термостата засорился известковым налётом	Заменить термостатический картридж
Проточный водонагреватель не включается при работе с термостатом	Фильтр засорился Заблокирован обратный клапан	Очистите или замените сетчатый фильтр Заменить обратный клапан
Капает вода из излива	Загрязнена керамическая головка	Заменить керамическую головку
Вода из душевой лейки не вытекает из всех отверстий	Засорена известковым налётом	Вычистить лейку рукой
Вытекает вода под переключателем у смесителя для ванной	Повреждена резиновая прокладка	Заменить резиновую прокладку

DOMOLETTI

STYLE & COMFORT

Distributor / Levitaja / Izplatītājs / Platintojas / Дистрибьютор
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119 www.senukai.lt